



Herzlich Willkommen in der Trattoria la Famiglia!
Benvenuti presso Trattoria la Famiglia!

Bürsteler Straße 6
27243 Kirchseele
Tel.: 0 42 06 - 32 09 849

Öffnungszeiten:

Mo - Mi	Ruhetag
Donnerstag	17.00 - 22.00 Uhr
Freitag	17.00 - 22.00 Uhr
Samstag	17.00 - 22.00 Uhr
Sonntag	16.00 - 22.00 Uhr



ANTIPASTI - Vorspeisen

- | | |
|---|---------|
| 1. Bruschetta ¹  | 9,00 € |
| <i>Brot mit Tomaten, Olivenöl & Knoblauch</i> | |
| 2. Caprese ⁷  | 9,50 € |
| <i>Tomaten, Mozzarella & Basilikum</i> | |
| 3. Antipasto "la Famiglia" ⁷ (für 2 Personen) | 19,50 € |
| <i>Gemischte Vorspeisen nach Art des Hauses</i> | |
| 4. Vitello Tonnato ^{4,7} | 16,50 € |
| <i>Dünn geschnittenes Kalbsfleisch mit Thunfischsoße & Kapern</i> | |
| 5. Carpaccio di Manzo ⁷ | 16,50 € |
| <i>Carpaccio von Rind mit Rucola, Cherrytomaten, Parmesan & Olivenöl</i> | |
| 6. Bresaola ⁷ | 16,50 € |
| <i>Bresaola Teller mit Rucola, Parmesan & Olivenöl</i> | |
| 7. Antipasto Vegetariano  (für 2 Personen) | 19,50 € |
| <i>Vegetarische Vorspeisenplatte</i> | |

ZUPPE - Suppen

- | | |
|---|---------|
| 8. Crema di Pomodoro ⁷  | 8,50 € |
| <i>Tomatencremesuppe</i> | |
| 9. Crema di Funghi ^{1,7}  | 9,00 € |
| <i>Pilzencremesuppe mit Croutons</i> | |
| 10. Minestrone di Verdure  | 8,50 € |
| <i>Gemüsesuppe</i> | |
| 11. Zuppa di Pesce ^{2,4,14} | 12,50 € |
| <i>Fischsuppe</i> | |

INSALATE - Salate

- | | |
|---|---------|
| 12. Insalata mista 🍏 | 7,50 € |
| <i>Gemischter Salat</i> | |
| 13. Insalata Rucola e Parmigiano ⁷ 🍏 | 10,50 € |
| <i>Rucola Salat mit gehobelten Parmesan & Cherrytomaten</i> | |
| 14. Insalata Napoli ⁷ 🍏 | 12,50 € |
| <i>Gemischter Salat mit Schafskäse, Zwiebeln & Oliven</i> | |
| 15. Insalata di Pomodoro 🍏 | 9,50 € |
| <i>Tomaten Salat mit Rote Zwiebeln</i> | |
| 16. Insalata di Tonno ⁴ | 14,50 € |
| <i>Gemischter Salat mit Thunfisch</i> | |
| 17. Insalata di Pollo | 14,50 € |
| <i>Gemischter Salat mit Hähnchenbrust</i> | |
| 18. Insalata di Cetriolo 🍏 | 7,50 € |
| <i>Gurkensalat</i> | |

PASTA - Nudel

- | | |
|--|---------|
| 19. Spaghetti Aglio, Olio e Peperoncino ¹ 🍏 | 10,50 € |
| <i>Spaghetti mit Knoblauch, Olivenöl & Chili</i> | |
| 20. Spaghetti Napoli ¹ 🍏 | 10,50 € |
| <i>Spaghetti mit Tomatensoße & Basilikum</i> | |
| 21. Spaghetti Ragu' alla Bolognese ¹ | 13,50 € |
| <i>Spaghetti mit Bolognese Sauce</i> | |
| 22. Spaghetti alla Carbonara ^{1,3,7} | 13,50 € |
| <i>Spaghetti mit Speck, Ei & Parmesan</i> | |
| 23. Penne all' Arrabbiata ¹ | 11,50 € |
| <i>Penne mit Tomatensoße & Scharf Peperoni</i> | |
| 24. Penne Spinaci e Gorgonzola ^{1,7} 🍏 | 13,50 € |
| <i>Penne mit Spinat & Gorgonzola</i> | |
| 25. Penne Tonno ^{1,4} | 14,50 € |
| <i>Penne mit Tomatensoße, Thunfisch & Oliven</i> | |

PASTA - Nudel

- | | |
|---|---------|
| 26. Penne alla Boscaiola ^{1,7} | 16,50 € |
| <i>Penne mit Kochschinken, Champignon, Roseè Soße & Parmesan</i> | |
| 27. Tagliatelle Ragù alla Bolognese ¹ | 16,50 € |
| <i>Tagliatelle mit Bolognese Sauce</i> | |
| 28. Tagliatelle Prosciutto, Funghi e Panna ^{1,7} | 16,50 € |
| <i>Tagliatelle mit Schinken, Pilzen & Sahne</i> | |
| 29. Tagliolini ai Frutti di Mare ^{1,2,4} | 19,50 € |
| <i>Tagliolini mit Meeresfrüchten, Cherrytomaten, Knoblauch & Petersilie</i> | |
| 30. Tagliolini Salmone ^{1,4} | 19,50 € |
| <i>Tagliolini mit Lachs, Cherrytomaten & Petersilie</i> | |
| 31. Tagliolini ai Gamberoni e Vino Bianco ^{1,2} | 19,50 € |
| <i>Tagliolini mit Garnelen, Weißwein, Knoblauch & Petersilie</i> | |
| 32. Tagliolini Italia ¹ 🍷 | 14,50 € |
| <i>Tagliolini mit Knoblauch, Cherrytomaten & Petersilie</i> | |
| 33. Tortellini Panna e Prosciutto ^{1,7} | 16,50 € |
| <i>Tortellini in Schinken & Sahne Sauce</i> | |
| 34. Gnocchi "la Famiglia" ^{1,2,7} | 19,50 € |
| <i>Gnocchi mit Gambas, Cherrytomaten, Spinat & Parmesan Creme</i> | |

PASTA AL FORNO - Überbackene Pasta

- | | |
|--|---------|
| 35. Gnocchi alla Sorrentina ^{1,7} 🍷 | 12,50 € |
| <i>Gnocchi in Tomatensoße mit Mozzarella überbacken</i> | |
| 36. Lasagna Tradizionale ^{1,7} | 16,50 € |
| <i>Lasagne mit Bolognese Sauce</i> | |
| 37. Lasagna Salmone e Spinaci ^{1,4,7} | 19,50 € |
| <i>Lasagne mit Lachs, Spinat in Sahnesauce, überbacken</i> | |
| 38. Penne Pasticciate ^{1,7} | 16,50 € |
| <i>Penne mit Bolognese Sauce, Kochschinken & Sahne, überbacken</i> | |

CARNE - Fleisch

Zu allen Fleischgerichten servieren wir ein Tagesbeilage dazu.

- | | |
|---|---------|
| 39. Filetto di Manzo al Pepe Verde ⁷ | 34,00 € |
| <i>Argentinisches Rinderfilet in einer Grünen-Pfeffersoße</i> | |
| 40. Filetto di Manzo all' Aceto Balsamico | 34,00 € |
| <i>Argentinisches Rinderfilet in Balsamico Soße</i> | |
| 41. Filetto di Manzo al Gorgonzola ⁷ | 34,50 € |
| <i>Argentinisches Rinderfilet in Gorgonzola Soße</i> | |
| 42. Filetto di Manzo al Vino Rosso | 34,00 € |
| <i>Argentinisches Rinderfilet in Rotwein Soße</i> | |
| 43. Scaloppina al Limone ¹ | 18,50 € |
| <i>Schweinefilet mit Zitronensoße</i> | |
| 44. Scaloppina ai Funghi e Panna ⁷ | 19,50 € |
| <i>Schweinefilet mit Pilzen & Sahnesoße</i> | |
| 45. Petto di Pollo alla Montanara ⁷ | 18,50 € |
| <i>Hähnchenbrust mit Steinpilzen in Sahnesoße</i> | |
| 46. Saltimbocca alla Romana ¹ | 25,00 € |
| <i>Kalbfleisch mit Parmaschinken & Salbei</i> | |
| 47. Rumpsteak | 33,00 € |
| <i>ca. 250 gr Rumpsteak</i> | |
| 48. Costolette di Agnello | 22,50 € |
| <i>Lamm Koteletten</i> | |
| 49. Grigliata mista - mindestens 2 Personen | 78,00 € |
| <i>verschiedenen Fleischsorten vom Grill</i> | |

PESCE - Fisch

Zu allen Fischgerichten servieren wir einen kleinen Salat dazu.

- | | |
|---|---------|
| 50. Salmone alla piastra ^{2,4} | 25,50 € |
| <i>Lachs im Grill mit zwei gegrillte Garnelen</i> | |
| 51. Filetto di Orata ⁴ | 22,50 € |
| <i>Doradefilet in Weißwein Soße</i> | |
| 52. Gamberoni alla piastra ^{2,4} | 23,00 € |
| <i>Gegrillte Garnelen</i> | |
| 53. Grigliata mista ^{1,2,4,14} - mindestens 2 Personen | 88,00 € |
| <i>verschiedene Fischarten vom Grill</i> | |



PIZZE - Pizzen

- | | |
|---|---------|
| 70. Pizza Margherita ^{1,7} 🍃 | 9,00 € |
| <i>Tomatensoße, Mozzarella & Basilikum</i> | |
| 71. Pizza Napoli ^{1,4,7} | 11,00 € |
| <i>Tomatensoße, Mozzarella, Sardellen, Kapern & Oliven</i> | |
| 72. Pizza Salami ^{1,7} | 11,50 € |
| <i>Tomatensoße, Mozzarella & Salami</i> | |
| 73. Pizza 4 Formaggi ^{1,7} 🍃 | 14,50 € |
| <i>Tomatensoße, Mozzarella & 4 Käse Sorten</i> | |
| 74. Pizza Prosciutto e Funghi ^{1,7} | 13,50 € |
| <i>Tomatensoße, Mozzarella, Kochschinken & Champignon</i> | |
| 75. Pizza Funghi ^{1,7} 🍃 | 12,00 € |
| <i>Tomatensoße, Mozzarella & Champignons</i> | |
| 76. Pizza Diavola ^{1,7} | 12,50 € |
| <i>Tomatensoße, Mozzarella & Calabresische pikante Salami</i> | |
| 77. Pizza Parma ^{1,7} | 15,50 € |
| <i>Tomatensoße, Mozzarella, Parmaschinken, Rucola & Parmesan</i> | |
| 78. Pizza Bresaola ^{1,7} | 15,50 € |
| <i>Tomatensoße, Mozzarella, Bresaola, Rucola & Parmesan</i> | |
| 79. Pizza 4 Stagioni ^{1,7} | 14,50 € |
| <i>Tomatensoße, Mozzarella, Kochschinken, Artischocken, Oliven & Champignon</i> | |
| 80. Pizza Prosciutto ^{1,7} | 11,50 € |
| <i>Tomatensoße, Mozzarella & Kochschinken</i> | |
| 81. Pizza Caprese ^{1,7} 🍃 | 11,50 € |
| <i>Tomatensoße, Mozzarella, frische Tomaten & Basilikum</i> | |

PIZZE - Pizzen

82. Pizza Gorgonzola ^{1,7} 🌱 12,00 €
Tomatensoße, Mozzarella & Gorgonzola
83. Pizza Spinaci e Gorgonzola ^{1,7} 🌱 13,50 €
Tomatensoße, Mozzarella, Spinat & Gorgonzola
84. Calzone ^{1,7} 14,50 €
Zugeklappte mit Tomatensoße, Mozzarella, Champignon, Kochschinken, Artischocken & grüner Soße
85. Pizza Ortolana ^{1,7} 🌱 12,50 €
Tomatensoße, Mozzarella & verschiedenem Gemüse
86. Pizza Tonno e Cipolla ^{1,4,7} 12,50 €
Tomatensoße, Mozzarella, Thunfisch & Zwiebeln
87. Pizza Gamberi ^{1,4,7} 14,50 €
Tomatensoße, Mozzarella & Garnelen
88. Pizza Salmone ^{1,4,7} 15,50 €
Tomatensoße, Mozzarella, Lachs & Würfeltomaten
89. Pizza Salmone e Spinaci ^{1,4,7} 15,50 €
Tomatensoße, Mozzarella, Lachs & Spinat
90. Pizza Rimini ^{1,2,4,7,14} 14,50 €
Tomatensoße, Mozzarella, Meeresfrüchten & Petersilie
91. Pizza Hawaii ^{1,7} 12,00 €
Tomatensoße, Mozzarella, Schinken & Ananas
92. Pizza Bruschetta ^{1,7} 13,50 €
Tomaten Soße, Mozzarella, frische Würfeltomaten, Rucola & Parmesan

Extra Auflagen 1

3,00 €

Tomaten, Champignon, Oliven, Kapern, Ananas, Paprika, Gurke, Mais, Spinat, Rucola, Artischocken, Zwiebeln, Grüne Soße, Chiliöl, Knoblauch

Extra Auflagen 2

4,00 €

Parmaschinken, Kochschinken, Salami, calabresische pikante Salami, Bresaola, Gorgonzola, Parmesan, Thunfisch, Lachs, Garnelen, Sardellen, Mozzarella, Fetakäse, Eier, Thunfischsoße

DOLCI - Dessert

Tiramisù ^{1,3,7}	5,50 €
<i>Hausgemachtes Tiramisu</i>	
Panna Cotta ⁷	4,50 €
<i>Panna cotta</i>	
Profiteroles ^{1,7}	5,50 €
<i>Windbeutel gefüllt mit Sahne in Schokoladensauce</i>	

Wegen Farb- und sonstigen Inhaltsstoffen sprechen Sie uns an!

Kennzeichnungspflichtigen allergene Lebensmittel

finden Sie bei den jeweiligen Gerichten.

Unsere Speisen können folgende Bestandteile oder Spuren enthalten:

- 1 Glutenhaltige Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel), 2 Krebstiere,
3 Eier, 4 Fische, 5 Erdnüsse, 6 Sojabohnen, 7 Milch, 8 Schalenfrüchte (Mandel, Haselnüsse,
Walnüsse, Kaschunüsse, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazien, Macadamianüsse,
Queenslandnüsse), 9 Sellerie, 10 Senf, 11 Sesamsamen, 12 Schwefeldioxid und Sulfite,
13 Lupinen, 14 Weichtiere



APERITIVI - Aperitif

Prosecco	4,20 €	Aperol mit Zitrone & Eis	4,90 €
Prosecco Rosè	4,90 €	Aperol Spritz	6,90 €
Hugo	5,90 €	Martini Bianco, Rosso	
Roter Hugo	5,90 €	oder Orange	3,90 €
		Bitterino mit Zitrone & Eis	3,50 €
Campari mit Zitrone & Eis	4,20 €	(alkoholfrei)	
Campari & Soda	5,20 €	Bitterino & Orange	3,90 €
Campari & Orange	5,90 €	(alkoholfrei)	

BEVANDE - Getränke

Alkoholfrei Getränke

Coca Cola ^{1,2,3}	0,33 l	4,00 €
Coca Cola Light ^{1,2,3,4}	0,33 l	4,00 €
Coca Cola Zero ^{1,2,3,4}	0,33 l	4,00 €
Fanta ^{1,3}	0,33 l	4,00 €
Sprite ^{1,3}	0,33 l	4,00 €
Mezzo Mix ^{1,2,3}	0,33 l	4,00 €
Apfelsaft	0,20 l	2,50 €
Apfelsaft	0,40 l	5,00 €
Tonic Water ⁵	0,20 l	3,00 €
Bitter Lemon ^{1,5}	0,20 l	3,00 €
Orangesaft	0,20 l	2,50 €
Orangesaft	0,40 l	5,00 €
Ginger Ale ³	0,20 l	3,00 €
Vita Malz	0,33 l	3,50 €

Bier vom Fass

Bitburger /	0,33 l	3,50 €
Alster	0,40 l	4,50 €
	0,5 l	6,50 €

Flaschenbier

Weizenbier	0,50 l	6,50 €
Bitburger <i>alkoholfrei</i>	0,33 l	3,50 €
Weizenbier <i>alkoholfrei</i>	0,50 l	6,50 €

Wasser

Acqua Panna	0,25 l	3,00 €
Acqua Panna	0,75 l	6,90 €
San Pellegrino	0,25 l	3,00 €
San Pellegrino	0,75 l	6,90 €

Spirituosen

Cynar	3,80 €
Ramazotti	3,80 €
Averna	3,80 €
Fernet Branca	3,80 €
Amaretto	3,50 €
Vecchia Romagna	3,90 €
Limoncello	3,80 €
Frangelico	3,90 €
Grappa	3,90 €
Sambuca	3,80 €
Marsala	3,50 €

Caffè

Tasse Kaffee	2,50 €
Espresso	2,30 €
Espresso Macchiato	2,70 €
Espresso Corretto	3,50 €
Espresso Doppio	4,60 €
Cappuccino	3,20 €
Latte Macchiato	3,70 €
Tasse Tee	2,50 €

¹⁾ Antioxydationsmittel, ²⁾ Coffeinhaltig, ³⁾ Farbstoff,

⁴⁾ Süßstoff, ⁵⁾ Chininhaltig

LISTA DEI VINI - Weinkarte

Vino bianco - Weißwein

	0,25 L	0,50 L	0,75 L
Grillo Sizilien <i>*fruchtiges Aroma mit einer Note von Zitrusfrüchten, mit einem duftenden Geschmack, 12%</i>	8,00 €	16,00 €	24,00 €
Chardonnay Venetien <i>*am Gaumen vollmundig und frisch, langer Abgang, 12%</i>	8,00 €	16,00 €	24,00 €
Pinot Grigio Venetien <i>*trockenes herausgehobenes Bouquet, schmeckt am Ende nach Akazienblüten, 12,5%</i>	8,00 €	16,00 €	24,00 €
Lugana Lombardai <i>*trockener, strohiger, weisse Farbe mit zartgrünen Reflexen, 13%</i>			32,00 €
Frizzantino Emilia-Romagna <i>*weißer Perlwein, im geschmack ist süß und frisch 7,5%</i>	8,00 €	16,00 €	
Rosé	8,00 €	16,00 €	

Vino rosso - Rotwein

- eine größer Auswahl finden Sie in unserer Vitrine -

Chianti Toskana <i>*trockener, erinnert an frisch gepflückte Pflaumen. Brillante rubinrote Farbe, Reiche Aromafülle mit dezenter Veilchen Note 13%</i>	8,00 €	16,00 €	24,00 €
Primitivo Apulien <i>*intensiven und tiefen Rubinrot im Glas. Äußerst rund, vollmundig, fruchtig und trocken. Anklänge nach Schwarzkirschen, Zwetschgen, Erdbeeren und einem Hauch von Lakritz. 14%</i>	8,00 €	16,00 €	24,00 €
Montepulciano Abruzzan <i>*Große rote Fruchtaromen und zart würziger Geschmack. Geschmack: voll, trocken, harmonisch, tanninhaltig. 13%</i>	8,00 €	16,00 €	24,00 €
Merlot Umbrien <i>*Trocken. Köstlicher Duft nach Kirsche und etwas Pflaume. Am Gaumen charmant und unbeschwert, bleibt weich und ausgewogen bis in den seidigen Nachklang.</i>	8,00 €	16,00 €	24,00 €
Lambrusco	8,00 €	16,00 €	